



MENIKO

THE PROVINCE OF TRANSVAAL

Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXV.] PRICE 6d. PRETORIA, 21 MAY 1958. PRYS 6d. No. 2706.

ERRATUM.

The number of the "Official Gazette" of the 14th May, 1958, was incorrectly published as 2704 instead of 2705.

ERRATUM.

Die nommer van die „Offisiële Koerant” van 14 Mei 1958 is foutief gepubliseer as 2704 in plaas van 2705.

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
143. Election of a Member of the Executive Committee of Transvaal ...	299
144. Proclamation of a Public Road in the Municipality of Vereeniging ...	300
145. Establishment of Kentview Township, District of Johannesburg ...	301
Administrator's Notices.	
285. Municipality of Klerksdorp: Proposed Alteration of Boundaries ...	306
309. Road Adjustments on the Farms Rooodeplaat No. 314 and Paardefontein No. 338, District of Pretoria ...	307
310. Amendment of Regulation 19 of the Motor Vehicle Regulations, 1931 ...	307
311. Municipality of Westonaria: Location Regulations Amendment ...	307
312. Game Regulations Ordinance, No. 23 of 1949 ...	308
General Notices.	
75. Piet Retief Town-planning Scheme No. 1/1 ...	308
76. Proposed Establishment of Florida North Extension No. 2 Township ...	309
77. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Lots Nos. 32, 33, 35, 36, 37 and 769 and Portions A and B of Lot No. 34, Parktown Township ...	309
78. Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/13 ...	310
79. Proposed Establishment of Tilrose Township ...	310
80. Proposed Establishment of Klerksdorp Extension No. 11 Township ...	311
81. Proposed Establishment of Nimrod Park Township ...	311
82. Proposed Establishment of Klerksdorp Extension No. 12 (Industrial) Township ...	312
Tenders ...	313
Applications for Motor Transportation Certificates ...	317
Pound Sales ...	320
Notices by Local Authorities ...	320

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
143. Verkiesing van 'n Lid van die Uitvoerende Komitee van Transvaal ...	299
144. Proklamering van 'n Publieke Pad in die Munisipaliteit Vereeniging ...	300
145. Stigting van die Dorp Kentview, Distrik Johannesburg ...	301
Administrateurskennisgewings.	
285. Munisipaliteit Klerksdorp: Voorgestelde Verandering van Grense ...	306
309. Padreëlings op die Plase Rooodeplaat No. 314 en Paardefontein No. 338, Distrik Pretoria ...	307
310. Wysiging van Regulasie 19 van die Motorvoertuie Regulasies, 1931 ...	307
311. Munisipaliteit Westonaria: Wysiging van Lokasie-regulasies ...	307
312. Wildregulasies-Ordonnansie, No. 23 van 1949 ...	308
Algemene Kennisgewings.	
75. Piet Retief-Dorpsaanlegskema No. 1/1 ...	308
76. Voorgestelde Stigting van die Dorp Florida-Noord Uitbreiding No. 2 ...	309
77. Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes van Erwe Nos. 32, 33, 35, 36, 37 en 769 en Gedeeltes A en B van Erf No. 34, Dorp Parktown ...	309
78. Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/13 ...	310
79. Voorgestelde Stigting van die Dorp Tilrose ...	310
80. Voorgestelde Stigting van die Dorp Klerksdorp Uitbreiding No. 11 ...	311
81. Voorgestelde Stigting van die Dorp Nimrod Park ...	311
82. Voorgestelde Stigting van die Nywerheidsdorp Klerksdorp Uitbreiding No. 12 ...	312
Tenders ...	313
Aansoeke om Motorvervoersertifikate ...	317
Skutverkope ...	320
Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	320

No. 143 (Administrator's-), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas regulation 18 of the Regulations governing the Conduct of Election of Members of the Executive Committees of the Provinces, framed in terms of section one hundred and thirty-four of the South Africa Act, 1909, requires that certain particulars concerning elections of members of the Executive Committees of the Provinces be made known;

15-4380168

No. 143 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal regulasie 18 van die Regulasies insake die Verkiesing van Lede van die Uitvoerende Komitees van die Provinsies, opgestel ingevolge artikel honderd vierendertig van die Zuid Afrika Wet, 1909, vereis dat sekere besonderhede aangaande verkiesings van lede van die Uitvoerende Komitees van die Provinsies bekendgemaak moet word;

Now, therefore, I hereby make known that I have been informed by the Acting Clerk of the Provincial Council of Transvaal that Sybrand Gerhardus Johannes van Niekerk was, on 13th May, 1958, duly declared elected a member of the Executive Committee of the Province of Transvaal, *vice* Frederik Simon Steyn, resigned.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourteenth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
P.C. 20/3.

No. 144 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of the Municipality of Vereeniging has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a certain road situated in the Municipality of Vereeniging;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with;

And whereas no objections to the proclamation of the said road were lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty-one of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim as a public road the road described in the Schedule hereto and as shown on Diagrams S.G. Nos. A.6159/56 and A.6141/56.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/36/14.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROAD.

Section 1.

A road 150 Cape feet wide as shown on Diagram S.G. No. A.6159/56, with boundaries commencing at a point "A" on the southern boundary of Portion 32 of the farm Leeuwkuil No. 81, District of Vereeniging, being 2439·19 feet from the most eastern beacon of Portion 61 of the farm Leeuwkuil No. 81; thence for a distance of 153·18 feet in an easterly direction along the said southern boundary of Portion 32 to a point "B"; thence in a general south-westerly and southerly direction over the Remainder of Portion 26 of the farm Leeuwkuil No. 81, intersecting the proclaimed Provincial Road P.88/1 on the circumference of a circle 300 feet in radius with its centre point on the centre line of the said road P.88/1, to a point "U" on the northern boundary of Portion 34 of the farm Leeuwkuil No. 81, being Powerville Township, and 349·04 feet from the northern-western beacon of the said Portion 34; thence in a westerly direction for a distance of 158·16 feet along the said northern boundary of Portion 34 to a point "V"; thence in a general northerly and north-easterly direction on a line 150 Cape feet from and parallel to the line detailed above, to the point of commencement.

Section 2.

A road 150 Cape feet in width, as shown on Diagram S.G. No. A.6141/1956, the eastern boundary of which commences at the south-western corner of the junction of the extension to Lewis Avenue and Fourth Street in

So is dit dat ek hierby bekendmaak dat ek deur die Waarnemende Klerk van die Provinsiale Raad, Transvaal, meegedeel is dat Sybrand Gerhardus Johannes van Niekerk op 13 Mei 1958 behoorlik verkies verklaar is tot lid van die Uitvoerende Komitee van die Provinsie Transvaal, in die plek van Frederik Simon Steyn, wat bedank het.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
P.R. 20/3.

No. 144 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van die Munisipaliteit Vereeniging 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904", ingedien het om die proklamasie tot 'n publieke pad van 'n sekere pad in die Munisipaliteit Vereeniging geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is;

En nademaal geen besware teen die proklamasie van genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat genoemde pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel een-en-tagtig van die Zuid Afrika Wet, 1909, aan my verleen word, hierby die pad soos omskrywe in bygaande Bylae en soos aangedui op kaart S.G. Nos. A.6159/56 en A.6141/56, tot 'n publieke pad proklameer.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die Agtste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/36/14.

BYLAE.

OMSKRYWING VAN PAD.

Afdeling 1.

'n Pad 150 Kaapse voet breed soos aangewys op Kaart L.G. No. A.6159/56, met grense wat begin by 'n punt „A" op die suidelike grens van Gedeelte 32 van die plaas Leeuwkuil No. 81, distrik Vereeniging, synde 2439·19 voet van die mees oostelike baken van Gedeelte 61 van die plaas Leeuwkuil No. 81; daarvandaan vir 'n afstand van 153·18 voet in 'n oostelike rigting langs genoemde suidelike grens van Gedeelte 32 tot by 'n punt „B"; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike en suidelike rigting oor die Restant van Gedeelte 26 van die plaas Leeuwkuil No. 81; dit oorkruis dan die geproklameerde Provinsiale Pad P.88/1 op die omtrek van 'n sirkel met 'n straal van 300 voet, waarvan die middelpunt op die middellyn van genoemde pad P.88/1 geleë is, en loop tot by 'n punt „U" op die noordelike grens van Gedeelte 34 van die plaas Leeuwkuil No. 81, synde Powervilledorpsgebied, en 349·04 voet vanaf die noordwestelike baken van genoemde Gedeelte 34; daarvandaan in 'n westelike rigting vir 'n afstand van 158·16 voet langs genoemde noordelike grens van Gedeelte 34 tot by 'n punt „V"; daarvandaan in 'n algemeen noordelike en noordoostelike rigting op 'n lyn 150 Kaapse voet van en parallel met die lyn hierbo beskryf, tot by die aanvangspunt.

Afdeling 2.

'n Pad 150 Kaapse voet breed, soos aangewys op Kaart L.G. No. A.6141/1956, waarvan die oostelike grens in die suidwestelike hoek van die aansluiting van die verlenging van Lewisslaan en Vierde Straat, Powervilledorpsgebied,

Powerville Township; thence proceeding in a southerly direction, and contiguous with the western boundary of the said Fourth Street so as to traverse the Remainder of Lot 55, Portion 1 of Lot 55, and Lots 71, 56, 69, 57, 58, 68, 59 and 60 of Powerville Township at a general width of 150 Cape feet, including, over certain portions of its length, portions of existing streets in Powerville Township, to a point on the western boundaries of Lots 59 and 60 where it connects with the road reserve as detailed on Diagram S.G. No. A.6159/56.

Section 3.

A road 150 Cape feet wide as shown on Diagram S.G. No. A.6159/56, with boundaries commencing at a point "O" on the south-western boundary of Portion 34, being Powerville Township, of the farm Leeuwkuil No. 81, District of Vereeniging, and 429.21 feet from the south-eastern beacon of Portion 28 of the said farm Leeuwkuil No. 81; thence in a southerly direction along the said south-western boundary of Portion 28 for a distance of 286.60 feet to a point "P"; thence in a general south-westerly direction over the Remainder of the farm Leeuwkuil No. 81 to a point "Y" on the northern boundary of the National Road from Parys to Vereeniging and approximately 4,660 feet from the most southerly beacon of Portion T of the farm Leeuwkuil No. 81; thence in a westerly direction along the said northern boundary of the National Road for a distance of 610.80 feet to a point "Z"; thence in a northerly direction for a distance of 71.97 feet to a point "A"; thence in a general north-easterly direction parallel to and 150 Cape feet from the line detailed above to the point of commencement.

No. 145 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Kentview on the remainder of Portion 249 and the remainder of Portion 2 of portion of the farm Syferfontein No. 2, District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this 16th day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/681.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY MORUCONE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, AND ROSINA ELIZABETH UECKERMANN, MARRIED OUT OF COMMUNITY OF PROPERTY TO TOBIAS JOHANNES UECKERMANN, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON THE REMAINDER OF PORTION 249 AND THE REMAINDER OF PORTION 2 OF PORTION OF THE FARM SYFERFONTEIN NO. 2, DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Kentview.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.797/57.

begin; daarvandaan in 'n suidelike rigting, en aangrensend aan die westelike grens van genoemde Vierde Straat om sodoende die Restant van Perseel 55, Gedeelte 1 van Perseel 55, en Persele 71, 56, 69, 57, 58, 68, 59 en 60 van Powervilledorpsgebied te deurkruis met 'n algemene breedte van 150 Kaapse voet, insluitende oor sekere gedeeltes van sy lengte, gedeeltes van bestaande strate in Powervilledorpsgebied, tot by 'n punt op die westelike grense van Persele 59 en 60, waar dit aansluit by die padreserve soos aangedui op Tekening L.G. No. A.6159/56.

Afdeling 3.

'n Pad 150 Kaapse voet breed, soos aangewys op Kaart L.G. No. A.6159/56, met grense wat begin by 'n punt "O" op die suidwestelike grens van Gedeelte 34, synde Powervilledorpsgebied, van die plaas Leeuwkuil No. 81, distrik Vereeniging, en 429.21 voet van die suidoostelike baken van Gedeelte 28 van genoemde plaas Leeuwkuil No. 81; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs genoemde suidwestelike grens van Gedeelte 28 vir 'n afstand van 286.60 voet tot by 'n punt "P"; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting oor die Restant van die plaas Leeuwkuil No. 81 tot by 'n punt "Y" op die noordelike grens van die Nasionale Pad van Parys na Vereeniging en ongeveer 4,660 voet van die mees suidelike baken van Gedeelte T van die plaas Leeuwkuil No. 81; daarvandaan in 'n westelike rigting langs genoemde noordelike grens van die Nasionale Pad vir 'n afstand van 610.80 voet tot by 'n punt "Z"; daarvandaan in 'n noordelike rigting vir 'n afstand van 71.97 voet tot by 'n punt "A"; daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike rigting parallel met en 150 voet van die lyn hierbo beskryf tot by die aanvangspunt.

No. 145 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Kentview te stig op die restant van Gedeelte 249 en die restant van Gedeelte 2 van gedeelte van die plaas Syferfontein No. 2, distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/681.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR MORUCONE INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED EN ROSINA ELIZABETH UECKERMANN, BUIITE GEMEENSAP VAN GOEDERE GETROUD MET TOBIAS JOHANNES UECKERMANN, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP DIE RESTANT VAN GEDEELTE 249 EN DIE RESTANT VAN GEDEELTE 2 VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS SYFERFONTEIN NO. 2, DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Kentview.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A-797/57.

3. *Water.*

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township; provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) that before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicants shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicants, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority; provided that if the local authority requires the applicants to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
 - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances upon their installation;
- (c) the applicants have furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of their obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicants and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. *Sanitation.*

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. *Electricity.*

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. *Cemetery, Depositing and Native Location Sites.*

The applicants shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

3. *Water.*

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van die water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp; met dien verstande dat onderstaande bepalinge in sodanige reëlins ingesluit word:—
 - (i) dat die applikante 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water, deur die applikante gedra moet word, en die applikante is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikante 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
 - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore kosteloos oor te neem wanneer dit geïnstalleer word;
- (c) die applikante geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van hulle verpligtinge kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikante en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. *Sanitêre dienste.*

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van genoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. *Elektrisiteit.*

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van genoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. *Begraafplaas-, Stortings- en Naturellelokasieterreine.*

Die applikante moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlins tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingssterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Naturellelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur beperk word nie.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicants as follows:—

- (a) In favour of Morucone Investments (Proprietary), Limited, in respect of the land held under Deed of Transfer No. 26609/1944;
- (b) In favour of Rosina Elizabeth Ueckermann, married out of community of property to Tobias Johannes Ueckermann in respect of the land held under Deed of Transfer No. 5432/1930.

8. Cancellation of Existing Conditions.

The applicants shall obtain the cancellation of the existing restrictive conditions relating to subdivision, the erection of more than one dwelling-house, use and occupation of the land by coloured persons described in Notarial Deed No. 75/1942S.

9. Street.

(a) The applicants shall submit to the local authority for its approval a detailed scheme complete with plans, sections and specifications, prepared by a Civil Engineer approved by the local authority for the construction, tarmacadamising, kerbing and channelling of the street in the township together with the provision of such retaining walls as may be considered necessary by the local authority. Furthermore the scheme shall indicate the route and gradient by which each erf gains access to the street.

(b) Particulars of any scheme approved by the local authority shall be submitted to the Administrator for his approval.

10. Street Construction.

(a) The approved scheme relating to street construction referred to in clause A 9 hereof, shall be carried out by the applicants at their own expense on behalf of and to the satisfaction of the local authority under the supervision of a Civil Engineer approved by the local authority, and no erf, other than the erven referred to in clause A 12 hereof, shall be disposed of until the local authority has certified that the requirements of this clause have been complied with.

(b) The applicants shall be responsible for the maintenance of the street until such time as this responsibility is taken over by the local authority, provided that the applicants' responsibility to maintain it shall cease when one of the erven abutting thereon has been built upon.

(c) The street shall be named to the satisfaction of the local authority.

11. Endowment.

The applicants shall in terms of section 27 (1) (b) of Ordinance No. 11 of 1931, pay to the local authority as an endowment the sum of £1,000 (one thousand pounds) upon proclamation of the township.

12. Land for Municipal Purposes.

The following erven in the General Plan shall be transferred to the proper authority by and at the expense of the applicant:—

- (a) As a park: Erf No. 10.
- (b) As a transformer site: Erven Nos. 8 and 9.

NOTE.—Erven Nos. 8 and 9 shall be consolidated simultaneously with the transfer thereof to the proper authority.

13. Restriction Against the Disposal of Certain Erven.

(a) The following sets of two erven each shall be transferred to one and the same purchaser and shall be consolidated simultaneously with such transfer:—

- Erven Nos. 1 and 2;
- Erven Nos. 6 and 7.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp; asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde, word aan die applikante voorbehou as volg:—

- (a) Ten gunste van Morucone Investments (Proprietary), Limited, ten opsigte van die grond kragtens Transportakte No. 26609/1944 gehou;
- (b) ten gunste van Rosina Elizabeth Ueckermann, buite gemeenskap van goedere getroud met Tobias Johannes Ueckermann, ten opsigte van die grond kragtens Transportakte No. 5432/1930 gehou.

8. Opheffing van bestaande voorwaardes.

Die applikante moet die bestaande beperkende voorwaardes betreffende onderverdeling, die oprigting van meer as een woonhuis, gebruik en okkupasie van grond deur Kleurlinge omskryf in Notariële Akte No. 75/1942S., laat ophef.

9. Straat.

(a) Die applikante moet 'n gedetailleerde skema volledig met planne, seksies en spesifikasies, opgestel deur 'n Siviele Ingenieur wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, aan die plaaslike bestuur vir sy goedkeuring voorleë, vir die bou, teermacadamisering, voorsiening van randstene en slote van die straat in die dorp tesame met die voorsiening van sodanige steunmure as wat deur die plaaslike bestuur nodig geag word. Verder moet die skema die roete en gradiënt aanwys waarmee iedere erf toegang verkry tot die straat.

(b) Besonderhede van enige skema wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, moet aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorgelê word.

10. Bou van straat.

(a) Die goedgekeurde skema met betrekking tot die bou van die straat in klousule A 9 hiervan genoem, moet deur die applikante op eie koste namens en tot voldoening van die plaaslike bestuur uitgevoer word onder die toesig van 'n Siviele Ingenieur wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, en geen erf, uitgesonderd die erwe in klousule A 12 hiervan genoem, mag van die hand gesit word nie totdat die plaaslike bestuur gesertifiseer het dat daar aan die vereistes van hierdie klousule voldoen is.

(b) Die applikante is aanspreeklik vir die onderhoud van die straat tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; met dien verstande dat die applikante se aanspreeklikheid om die straat te onderhou, ophou wanneer op een van die erwe wat daaraan grens, gebou is.

(c) Die straat moet tot voldoening van die plaaslike bestuur 'n naam gegee word.

11. Skenking.

Die applikante moet, ingevolge die bepalinge van artikel sewe-en-twintig (1) (b) van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking by die proklamasie van die dorp aan die plaaslike bestuur 'n bedrag van £1,000 (eenduisend pond) betaal.

12. Grond vir munisipale doeleindes.

Die volgende erwe op die Algemene Plan moet deur en op koste van die applikante aan die aangewese owerheid oorgedra word:—

- (a) As 'n park: Erf No. 10.
- (b) As 'n transformatorterrein: Erwe Nos. 8 en 9.

OPMERKING.—Erwe Nos. 8 en 9 moet gelyktydig met die oordrag daarvan aan die aangewese owerheid, gekonsolideer word.

13. Beperking op die van die hand sit van sekere erwe.

(a) Die volgende stelle van twee erwe elk moet aan dieselfde koper oorgedra word en moet gelyktydig met sodanige oordrag gekonsolideer word:—

- Erwe Nos. 1 en 2;
- Erwe Nos. 6 en 7.

(b) Erven Nos. 3, 4 and 5 shall be transferred to one and the same purchaser and shall be consolidated simultaneously with such transfer.

14. Right Not to be Passed On.

The right of way, 40 feet wide, along the northern boundary of the remaining extent of portion of the farm held under Deed of Transfer No. 5433/1930 up to the main road traversing the remaining extent, to which the land is entitled, shall not be passed on to owners of erven in the township.

15. Enforcement of Conditions.

The applicants shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicants of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall not be entitled to the right of way, 40 feet wide, along the northern boundary of the remaining extent of portion of the farm held under Deed of Transfer No. 5433/1930, up to the main road traversing the remaining extent, but shall be subject to existing conditions and servitudes, including the reservation of rights to minerals, but excluding the servitude of right of way, 40 feet wide, in favour of Portion 1 of portion of the farm held under Deed of Transfer No. 5431/1930, which affects Erven Nos. 1 and 2 only.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 12 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier *bona fide* and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(b) Erwe Nos. 3, 4 en 5 moet aan dieselfde koper oorgedra word, en moet terselfdertyd met sodanige oordrag gekonsolideer word.

14. Regte nie oorgedra te word nie.

Die deurgangsreg, 40 voet breed, langs die noordelike grens van die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas gehou kragtens transportakte No. 5433/1930 tot by die grootpad oor die resterende gedeelte, waarop die grond geregtig is, mag nie aan eienaars van erwe in die dorp oorgedra word nie.

15. Nakoming van voorwaardes.

Die applikante moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-veertig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word; met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikante van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is nie geregtig nie op die deurgangsreg, 40 voet breed, langs die noordelike grens van die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas gehou kragtens Transportakte No. 5433/1930 tot by die grootpad oor die resterende gedeelte, maar is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte, maar uitgesonderd die servituit van deurgangsreg, 40 voet breed, ten gunste van Gedeelte 1 van gedeelte van die plaas gehou kragtens Transportakte No. 5431/1930, wat slegs Erwe Nos. 1 en 2 raak.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe in klousule A 12 hiervan vermeld;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het—

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikante en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-veertig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie en geen Kleurlinge, uitgesonderd die eienaar of okkupeerder se bediendes, *bona fide* en noodsaaklik in diens op die erf, mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkupeer nie.
- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalheid van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders het die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

- (e) No animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations framed under the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, shall be kept on the erf.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt claybrick shall be erected on the erf.
- (g) where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater; provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf, and provided further that, in the event of a dispute between the parties as to the nature or the position of the pipeline or drain, or the allocation of the cost, the matter shall be referred to the Administrator or his nominee, whose decision shall be final.
- (h) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority, provided that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required and provided further that until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys in height.
- (j) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (k) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (l) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 50 feet (English) from any boundary thereof.
- (m) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator; provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house exclusive of outbuildings to be erected on the erf shall be of the value of not less than £3,000.
- (n) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) *Erven Nos. 6 and 7.*—Stormwater from the erf shall be discharged into Salley's Alley and not on to the park (Erf No. 10).
- (b) *Erf No. 2.*—The erf is subject to a servitude for street purposes, 80 feet by 80 feet, as indicated on the general plan, in favour of the local authority.

- (e) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur, opgestel ingevolge die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, op die erf aangehou word nie.
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (g) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop; met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pypleyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer, en voorts met dien verstande dat, in geval van 'n geskil tussen die partye in verband met die aard of ligging van die pypleyn of afleivoer of die toewysing van die koste, die saak verwys word na die Administrateur of persoon deur hom aangewys, by wie die eindbeslissing berus.
- (h) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig om 'n woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruik as wat die Administrateur van tyd tot tyd, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, toelaat; met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word, en voorts met dien verstande dat die geboue nie meer as twee verdiepings hoog mag wees nie totdat die erf met 'n publieke rioleerstelsel verbind is.
- (j) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig.
- (k) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (l) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 50 voet (Engelse) van enige grens daarvan geleë wees.
- (m) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur; met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £3,000 wees.
- (n) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

3. Erwe aan spesiale voorwaardes onderworpe.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is onderstaande erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) *Erwe Nos. 6 en 7.*—Neerslagwater van die erf moet in Salley's Alley afgevoer word en nie in die park (Erf No. 10) nie.
- (b) *Erf No. 2.*—Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir straatdoeleindes, 80 voet by 80 voet, soos aangewys op die algemene plan, ten gunste van die plaaslike bestuur.

4. Servitudes for Sewerage and other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above, the erven upon which servitudes are indicated on the general plan shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, as indicated on the general plan, in favour of the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicants" means (a) Morucone Investments (Proprietary), Limited; and (b) Rosina Elizabeth Ueckermann, married out of community of property to Tobias Johannes Ueckermann, and their successors in title to the township.
- (ii) "Coloured person" means any African or Asiatic native, Cape Malay, or any person who is manifestly a coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.
- (iii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

6. Government and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 12 or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.**ADMINISTRATOR'S NOTICES.**

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 285.] [7 May 1958.

KLERKSDORP MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section ten of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Klerksdorp has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section nine

4. Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe waarop servitude aangewys word op die algemene plan, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeë dunde as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel; met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

5. Woordomskeywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applikante” beteken (a) Morucone Investments (Proprietary), Limited; en (b) Rosina Elizabeth Ueckermann, buite gemeenskap van goedere getroud met Tobias Johannes Ueckermann, en hulle opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Kleurling” beteken 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer, van watter aard ook al, uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.
- (iii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

5. Goewermments- en munisipale erwe.

As 'n erf in klousule A 12 vermeld of erwe wat verkry word soos in klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan beoog, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voormelde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.**ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.**

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 285.] [7 Mei 1958.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—VOORGE- STELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel tien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel negen van

of the said Ordinance alter the boundaries of the Klerksdorp Municipality by the excision of Portion 222 of the farm Klerksdorp Townlands No. 44, in extent 22·8710 morgen (Diagram No. A.1838/57) from the area of jurisdiction of the Town Council of Klerksdorp.

It is competent for all persons interested within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette* to present to the Administrator any counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/115.

Administrator's Notice No. 309.] [21 May 1958.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARMS ROODE-
PLAAT No. 314 AND PAARDEFONTEIN No.
338, DISTRICT OF PRETORIA.

In view of an application having been made by The Department of Lands, Mrs. S. L. C. Bezuidenhout, Messrs. F. E. H. Bezuidenhout and N. L. P. v. d. Walt for the closing of an unnumbered public road on the farms Roodeplaat No. 314 and Paardefontein No. 338, District of Pretoria, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Director, Transvaal Roads Department, P.O. Box 1906, Pretoria, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

D.P. 02-012-23/24/16.

Administrator's Notice No. 310.] [21 May 1958.
AMENDMENT OF REGULATION 19 OF THE
MOTOR VEHICLE REGULATIONS, 1931.

The Administrator hereby, in terms of section *fifty-three* of the Motor Vehicle Ordinance, 1931 (Ordinance No. 17 of 1931), amends regulation 19 of the Motor Vehicle Regulations, 1931, published under Administrator's Notice No. 515 of 1931, as amended, by the insertion after subparagraph (xxii) of paragraph (b) of sub-regulation 18, of the following new sub-paragraph:—

(xxiii) Uncle Ted's Fund for Handicapped Children.

T.A.M. 4/5.

Administrator's Notice No. 311.] [21 May 1958.
MUNICIPALITY OF WESTONARIA.—LOCATION
REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations, set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs, in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act.

T.A.L.G. 5/61/38.

genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van die Munisipaliteit Klerksdorp verander deur die uitsnyding van Gedeelte 222 van die plaas Dorpsgronde van Klerksdorp No. 44, groot 22·8710 morg (Kaart A.1838/57), uit die regsgebied van die Stadsraad van Klerksdorp.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om, binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant*, aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê, met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/115.
7-14-21

Administrateurskennisgewing No. 309.] [21 Mei 1958.
PADREËLINGS OP DIE PLASE ROODEPLAAT No.
314 EN PAARDEFONTEIN No. 338, DISTRIK
PRETORIA.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van die Departement van Lande, mevr. S. L. C. Bezuidenhout, mnre F. E. H. Bezuidenhout en N. L. P. v. d. Walt vir die suiting van 'n ongenommerde publieke pad op die plase Roodeplaat No. 314 en Paardefontein No. 338, distrik Pretoria, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Posbus 1906, Pretoria, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie, word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 02-012-23/24/16.

Administrateurskennisgewing No. 310.] [21 Mei 1958.
WYSIGING VAN REGULASIE 19 VAN DIE
MOTORVOERTUIE REGULASIES, 1931.

Die Administrateur wysig hierby, ingevolge die bepalinge van artikel *drie-en-veertig* van die Motorvoertuie Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 17 van 1931), regulasie 19 van die Motorvoertuie Regulasies, 1931, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 515 van 1931, soos gewysig, deur na subparagraaf (xxii) van paragraaf (b) van subregulasie 18 die volgende nuwe subparagraaf in te voeg:—

(xxiii) Uncle Ted's Fund for Handicapped Children.

T.A.M. 4/5.

Administrateurskennisgewing No. 311.] [21 Mei 1958.
MUNISIPALITEIT WESTONARIA.—WYSIGING
VAN LOKASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalinge van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalinge van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet.

T.A.L.G. 5/61/38.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF WESTONARIA.—LOCATION REGULATIONS
AMENDMENT.

Amend the Location Regulations applicable to the Municipality of Westonaria, published under Administrator's Notice No. 664, dated the 15th August, 1956, by the deletion of Item 2 of Part C of Schedule 7 and the substitution therefor of the following:—

- "2 Trading Premises:—
(a) Trading Shops:—

	Monthly Rentals.		
	Site.	Premises.	Total.
Blok A—			
Shop—	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
No. 1.....	3 0 0	5 8 4	8 8 4
No. 2.....	3 0 0	5 1 11	8 1 11
No. 3.....	3 0 0	6 19 0	9 19 0
No. 4.....	3 0 0	5 1 11	8 1 11
Blok B—			
Shop—			
No. 1.....	3 0 0	5 8 4	8 8 4
No. 2.....	3 0 0	2 13 11	5 13 11
No. 3.....	3 0 0	2 13 11	5 13 11
No. 4.....	3 0 0	2 13 11	5 13 11
No. 5.....	3 0 0	4 0 0	7 0 0

Monthly
Rental.

£ s. d.
3 0 0

- (b) Disused borehole engine rooms..... 3 0 0

(Shops and premises indicated on a plan filed in the office of the Superintendent.)

(Rentals shall include charges for sanitary and water services and stand rental.)"

Administrator's Notice No. 312.] [21 May 1958.
GAME REGULATIONS.—ORDINANCE No. 23 OF 1949.

The regulations published under Administrator's Notice No. 332, dated the 1st May, 1950, are hereby amended by the Administrator under the provisions of paragraph (g) of sub-section (1) of section *twelve* of the Game Ordinance, No. 23 of 1949, by the substitution for regulation 9 thereof of the following:—

- "9. (1) Subject to the provisions of sub-regulation (2) no person shall without a written permit from the Administrator, and except on the conditions stated in such permit, import into the Province of Transvaal—

- (a) from any place outside the said Province—
(i) any dried flesh or biltong of game; or
(ii) any live bird or other animal which is game; or
(iii) any live exotic game;

- (b) from any place outside the Union of South Africa, any dead game or the fresh flesh, hide, skin, horn, tusk, or any part of the carcass of such game other than the dried flesh or biltong of such game.

- (2) No person shall during any year, calculated from the 1st January, import into the Province of Transvaal from any place outside the said Province dried flesh or biltong of game exceeding 100 lb. in weight."

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 75 OF 1958.

PIET RETIEF TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/1.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WESTONARIA.—WYSIGING VAN LOKASIE-
REGULASIES.

Die Lokasieregulasies van toepassing op die Munisipaliteit Westonaria, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 664 van 15 Augustus 1956, word hierby gewysig deur Item 2 van Deel C van Bylae 7 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

- "2. Handelspersele:—
(a) Handelswinkels:—

	Maandelikse Huurgelde.		
	Perseel.	Gebou.	Totaal.
Blok A—			
Winkel—	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
No. 1.....	3 0 0	5 8 4	8 8 4
No. 2.....	3 0 0	5 1 11	8 1 11
No. 3.....	3 0 0	6 19 0	9 19 0
No. 4.....	3 0 0	5 1 11	8 1 11
Blok B—			
Winkel—			
No. 1.....	3 0 0	5 8 4	8 8 4
No. 2.....	3 0 0	2 13 11	5 13 11
No. 3.....	3 0 0	2 13 11	5 13 11
No. 4.....	3 0 0	2 13 11	5 13 11
No. 5.....	3 0 0	4 0 0	7 0 0

Maandelikse
huurgeld.

£ s. d.
3 0 0

- (b) Boorgat-enjinkamers wat in onbruik is..... 3 0 0

(Winkels en persele word aangedui op 'n plan wat in die kantoor van die Superintendent geliasseer is.)

(Huurgelde moet vorderings vir sanitasie- en waterdienste en perseelhuurgelde insluit.)"

Administrateurskennisgewing No. 312.] [21 Mei 1958.
WILDREGULASIES.—ORDONNANSIE No. 23 VAN 1949.

Die regulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 332 van 1 Mei 1950, word hierby ingevolge die bepalings van paragraaf (g) van subartikel (1) van artikel *twaalf* van die Wildordonnansie, No. 23 van 1949, deur die Administrateur gewysig deur regulasie 9 daarvan deur die volgende te vervang:—

- "9. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2) mag niemand sonder 'n skriftelike permit van die Administrateur en, uitgesonderd op die voorwaardes op so 'n permit vermeld—

- (a) van enige plek buite die Provinsie Transvaal—
(i) enige droë wildsvleis of -biltong; of
(ii) enige lewendige voël of ander dier wat wild is; of
(iii) enige lewendige uitheemse wild;
in die genoemde Provinsie invoer nie;

- (b) van enige plek buite die Unie van Suid-Afrika enige dooie wild of die vars vleis, huid, vel, horing, tand of enige gedeelte van die karkas van sodanige wild, uitgesonderd die droë vleis of biltong van sodanige wild, in die genoemde Provinsie invoer nie.

- (2) Niemand mag gedurende enige jaar, bereken vanaf die 1ste Januarie, droë wildsvleis of -biltong wat 'n gewig van 100 lb. oorskry van enige plek buite die Provinsie Transvaal in die genoemde Provinsie invoer nie."

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 75 VAN 1958.

PIET RETIEF-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/1.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inlig-

Council of Piet Retief has applied for Piet Retief Town-planning Scheme No. 1, 1957, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Piet Retief Town-planning Scheme No. 1/1) are lying for inspection at the Municipal Offices, Piet Retief, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the ground thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 20th June 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th May, 1958.

NOTICE No. 76 OF 1958.

FLORIDA NORTH EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Orazio Pera for permission to lay out a township on the farm Waterval No. 7, District Roodepoort, to be known as Florida North Extension No. 2.

The proposed township is situate east of and abutting on Florida North Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 7th May, 1958.

NOTICE No. 77 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF LOTS Nos. 32, 33, 35, 36, 37 AND
769 AND PORTIONS A AND B OF LOT No. 34,
PARKTOWN TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by the Government of the Union of South Africa in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946),

ting bekendgemaak dat die Stadsraad van Piet Retief aansoek gedoen het om die wysiging van die Piet Retief-Dorpsaanlegskema No. 1, 1957, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Piet Retief-Dorpsaanlegskema No. 1/1 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Piet Retief en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad; Kamer 310, Savelkoulsegebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 20 Junie 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 Mei 1958.

7-14-21

KENNISGEWING No. 76 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
FLORIDA-NOORD UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Orazio Pera aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Waterval No. 7, distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Florida-Noord Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die dorp Florida-Noord.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoulsegebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vaststel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 7 Mei 1958.

7-14-21

KENNISGEWING No. 77 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 32, 33, 35, 36,
37 EN 769 EN GEDEELTES A EN B VAN ERF
No. 34, DORP PARKTOWN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aan-

for the amendment of the conditions of title of Lots Nos. 32, 33, 35, 36, 37 and 769 and Portions A and B of Lot No. 34, Parktown Township, to permit the lots being used by the State or for the erection of any building by the State.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th May, 1958.

NOTICE No. 78 OF 1958.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/13.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1, 1947, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/13), are lying for inspection at the Municipal Offices, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 20th June, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th May, 1958.

NOTICE No. 79 OF 1958.

TILROSE TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Gertrude Cohen and others for permission to lay out a township on the farm Klipspruit No. 49, District of Johannesburg, to be known as Tilrose.

The proposed township is situate north of and abutting on Klipriviersoog Estate Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

soek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 32, 33, 35, 36, 37 en 769 en Gedeeltes A en B van Erf No. 34, dorp Parktown, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe gebruik mag word deur die Staat of die oprigting van geboue daarop deur die Staat.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 Mei 1958.

7-14-21.

KENNISGEWING No. 78 VAN 1958.

KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/13.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Klerksdorp-Dorpsaanlegskema, No. 1, 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/13 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Klerksdorp en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroërende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 20 Junie 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 Mei 1958.

7-14-21

KENNISGEWING No. 79 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP TILROSE.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Gertrude Cohen en Andere aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Klipspruit No. 49, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Tilrose.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Klipriviersoog Estate.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 7th May, 1958.

NOTICE No. 80 OF 1958.

KLERKSDORP EXTENSION No. 11 TOWNSHIP.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Servaas van Breda van Niekerk for permission to lay out a township on the farm Elandsheuwel No. 54, District Klerksdorp, to be known as Klerksdorp Extension No. 11.

The proposed township is situate between the Klerksdorp-Johannesburg National Road, and Klerksdorp Extension No. 8 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 7th May, 1958.

NOTICE No. 81 OF 1958.

NIMROD PARK TOWNSHIP.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Kempton Park Noordelike Voorstad (Edms.), Beperk, for permission to lay out a township on the farm Zuurfontein No. 14, District Kempton Park, to be known as Nimrod Park.

The proposed township is situate north of and abutting on Kempton Park Extension No. 4 Township.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan ieder een wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 7 Mei 1958.

7-14-21

KENNISGEWING No. 80 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP KLERKSDORP UITBREIDING No. 11.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Servaas van Breda van Niekerk aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsheuwel No. 54, distrik Klerksdorp, wat bekend sal wees as Klerksdorp Uitbreiding No. 11.

Die voorgestelde dorp lê tussen die Klerksdorp-Johannesburg Nasionalepad, en die Dorp Klerksdorp Uitbreiding No. 8.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan ieder een wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 7 Mei 1958.

7-14-21

KENNISGEWING No. 81 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP NIMROD PARK.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Kempton Park Noordelike Voorstad (Edms.), Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zuurfontein No. 14, distrik Kempton Park, wat bekend sal wees as Nimrod Park.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Kempton Park Uitbreiding No. 4.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 14th May, 1958.

NOTICE No. 82 OF 1958.

KLERKSDORP EXTENSION No. 12 (INDUSTRIAL) TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Klerksdorp Town Council, for permission to lay out an Industrial township on the farm Klerksdorp Townlands No. 44, District Klerksdorp, to be known as Klerksdorp Extension No. 12.

The proposed township is situate north of and abutting on Klerksdorp Extension No. 1 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 21st May, 1958.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 302, Savelkoul's gebou, h/v Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuieis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 14 Mei 1958.

14-21-28

KENNISGEWING No. 82 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE NYWERHEIDSDORP KLERKSDORP UITBREIDING No. 12.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Standsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om 'n nywerheidsdorp te stig op die plaas Klerksdorp Dorpsgronde No. 44, distrik Klerksdorp, wat bekend sal wees as Klerksdorp Uitbreiding No. 12.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Klerksdorp Uitbreiding No. 1.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoul's gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuieis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 21 Mei 1958.

21-28-4

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Pretoria East A.M. Primary School: Pretoria City: Layout of sportsgrounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	1958. 7th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1958. 30th May.
Edenvale School: Rand East: Levelling of site	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	7th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	30th May.
King Edward VII High School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	7th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	30th May.
Witbank Hospital: Erection of pathological laboratory	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	7th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th May.
Parktown Girls High School: Rand Central: In- and external repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	7th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	30th May.
Parktown Girls High School: Rand Central: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	7th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	30th May.
Coronation Hospital: Installation of goods/passenger lifts	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	7th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Schweizer Reneke High School: Wolmaransstad: Additions	Tender forms, and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	7th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Johannesburg Hospital: Steam and condensate mains	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	7th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Halfway House School: Rand Central: New water supply mains	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	14th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	13th June.
Pretoria Normal College: Electrical installation in library	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	14th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Donkerhoek School: Pretoria District: Internal and external repairs and renovations to school and teacher's residence	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	14th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Parkview Junior School: Rand Central: Electrical installation in assembly hall	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	14th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Pretoria Hospital: Air conditioning in new European outpatients department	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	14th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
*Provincial Office Building: Erection (Contract No. 3)	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
*Piet Retief High School Hostel: Ermelo: Replacement of floors in principal's residence	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
*Witdeep School: Rand East: Erection of latrines	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Derdepoort School: Pretoria City: Erection of assembly hall	Tender forms, drawings and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	1958. 21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1958. 13th June
*Môrester School: Rand West: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
*Pretoria General Hospital: Bed/Passenger lift installation. In Out-patient Department	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
*Witfield A.M. School: Rand East: Central heating installation	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
*Florida E.M. Primary School: Rand West: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
*Johannesburg Hospital, Ronald McKenzie Block: Steam and condensate mains	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
*Stirum School: Waterberg: Internal and external repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders are binding for 30 days.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente is ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet inwees om of voor 11-uur vm.
Pretoria-Oos A.M. Skool: Pretoria Stad: Uitleë van sportgronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1958. 7 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1958. 30 Mei.
Edenvaleskool: Rand-Oos: gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannesburg	7 Mei.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johannesburg	30 Mei.
King Edward VII Hoërskool: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannesburg	7 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johannesburg	30 Mei.
Witbank Hospitaal: Oprigting van patologiese laboratorium	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Mei.
"Parktown Girls High School": Rand-Sentraal: Binne en buite reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannesburg	7 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johannesburg	30 Mei.
"Parktown Girls High School": Rand-Sentraal: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannesburg	7 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johannesburg	30 Mei.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Coronation Hospitaal: In- stallering van goedere/passa- siers hysers	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1958. 7 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1958. 13 Junie.
Schweizer Reneke Hoër- skool: Wolmaransstad: Aanbouings	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.
Johannesburg Hospitaal: Stoom- en kondensasieleiding	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.
Halfway Houseskool: Rand Sentral: Nuwe water leidings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privatsak 2 (Foon 33-0554), Johan- nesburg	14 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privatsak 2, Johan- nesburg	13 Junie.
Pretoria Normaal Kollege: Elektriese installasie in biblio- teek	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	14 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.
Donkerhoekskool: Pretoria Distrik: Algehele reparasies en opknapping aan skool en onderwyserswoning	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	14 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.
Parkview Junior Skool: Rand Sentraal: Elektriese installasie in vergadersaal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	14 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.
Pretoria Hospital: Lugver- sorging-installasie in nuwe buite-pasiënte afdeling	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	14 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.
*Provinsiale Kantoorgebou: Oprigting. (Kontrak No. 3.)	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 Junie.
*Piet Retief Hoërskool Kos- huis: Ermelo: Vervanging van vloere in prinsipaal se woning	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.
*Witdepskool: Rand-Oos: Oprigting van latrines	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.
*Derdepoortskool: Pretoria- Stad: Oprigting van ver- gadersaal	Tendervorms, tekeninge en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.
*Môresterskool: Rand-Wes: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.
*Pretoria Hospitaal: Instal- lering van bed/passasiers hysers in buite pasiënte afde- ling	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.
*Witfield A.M. Skool: Rand- Oos: Sentrale verwarmings- installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.
*Florida E.M. Laerskool: Rand-Wes: Elektriese instal- lasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.
*Johannesburg Hospitaal, Ronald McKenzie Blok: Stoom en kondensasieleiding	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.
*Stirumskool: Waterberg: Algehele reparasies en op- knapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	13 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermmentsgebou), Pretoria. Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders is bindend vir 30 dae.

TRANSCVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
A. 354/58..	Envelopes.....	6th June, 1958.
A. 355/58..	Cardboard and paper.....	6th June, 1958.
A. 356/58..	Toilet paper.....	6th June, 1958.
A. 357/58..	Carbon paper.....	6th June, 1958.
A. 358/58..	Paper—Typing and drawing....	20th June, 1958.
A. 359/58..	Four-hole punches.....	20th June, 1958.
A. 360/58..	Pencils, coloured.....	20th June, 1958.
A. 361/58..	Ink wells for school desks.....	20th June, 1958.
B. 344/58..	Material, plastic (P.V.C. or equal) for table covers	20th June, 1958.
B. 345/58..	Denim, blue, 29 in. wide.....	20th June, 1958.
B. 346/58..	Worsted maroon serge.....	20th June, 1958.
B. 347/58..	Towelling, terry, white.....	20th June, 1958.
C. 362/58..	Crushed stone.....	6th June, 1958.
C. 363/58..	Road signs.....	6th June, 1958.
D. 348/58..	Sale of redundant and/or un-serviceable motor vehicles	6th June, 1958.
D. 377/58..	Bituminous road emulsions....	20th June, 1958.
D. 378/58..	Movable centrifugal pumping units	20th June, 1958.
E. 379/58..	Sterilisers, steam operated....	20th June, 1958.
E. 380/58..	7.5 KVA. Generator.....	20th June, 1958.
B. 364/58..	Cloths, face, terry towelling type	4th July, 1958.
B. 365/58..	Calico, bleached, 40 in.....	4th July, 1958.
B. 366/58..	Polishers (dusters), cotton, yellow	4th July, 1958.
B. 367/58..	Flannel, woollen, red (doctors)...	18th July, 1958.
B. 387/58..	Brooms, bass, flat top, 15".....	20th June, 1958.
D. 381/58..	Lubricating equipment, buckets grease, hand	20th June, 1958.
D. 394/58..	Commercial types of petrol driven motor vehicles	20th June, 1958.

Tender documents can be obtained upon application to the Controller of Provincial Stores, P.O. Box 857, Pretoria.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

H. F. CLEAVER,
Chairman of the Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

* APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the supply of the following services to the Transvaal Provincial Administration.

Applications must be completed in duplicate on the prescribed forms T.E.D. 111 (e).

They must be placed in sealed envelopes superscribed "Application: Conveyance of School Children" and bear the description of the service as stated in column two below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands by eleven o'clock on the 4th day of June, 1958.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 (e) are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

Buses must be in accordance with the Motor Vehicle Ordinance, No. 17 of 1931, as amended, the Regulations issued under the provisions thereof, and the requirements defined in the contract forms T.E.D. 108 (e).

TRANSCVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
A- 354/58..	Koeverte.....	6 Junie 1958.
A. 355/58..	Karton en papier.....	6 Junie 1958.
A. 356/58..	Toiletpapier.....	6 Junie 1958.
A. 357/58..	Koolpapier.....	6 Junie 1958.
A. 358/58..	Papier—Tik en teken.....	20 Junie 1958.
A. 359/58..	Vier-gat pons.....	20 Junie 1958.
A. 360/58..	Portlode, gekleurd.....	20 Junie 1958.
A. 361/58..	Inkpotjies vir skoolbanke.....	20 Junie 1958.
B. 344/58..	Materiaal, plasties (P.V.C. of andere) vir tafelkleedjies	20 Junie 1958.
B. 345/58..	Denim, blou, 29 duim breed....	20 Junie 1958.
B. 346/58..	Sajetersse, rooi.....	20 Junie 1958.
B. 347/58..	Handdoekmateriaal, terry, wit..	20 Junie 1958.
C. 362/58..	Gebreekte klip.....	6 Junie 1958.
C. 363/58..	Padtekens.....	6 Junie 1958.
D. 348/58..	Verkoop van oortollige en/of ondienlike motorvoertuie	6 Junie 1958.
D. 377/58..	Bituminese emulsie vir paasie..	20 Junie 1958.
D. 378/58..	Beweglike middelpuntvliedende pompe	20 Junie 1958.
E. 379/58..	Stoom sterilisators.....	20 Junie 1958.
E. 380/58..	7.5 Kva. ontwikkelaar.....	20 Junie 1958.
B. 364/58..	Waslappe, terry handdoektype..	4 Julie 1958.
B. 365/58..	Kaliko, gebleik, 40 dm.....	4 Julie 1958.
B. 366/58..	Stofflappe, katoen, geel.....	4 Julie 1958.
B. 367/58..	Wolflennie, rooi (dokters).....	18 Julie 1958.
B. 387/58..	Besems, jaart, plat rug, 15".....	20 Junie 1958.
D. 381/58..	Smeringstoestelle, emmertipe, hand	20 Junie 1958.
D. 394/58..	Petrolaangedrewe kommersiële motorvoertuie	20 Junie 1958.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by die Kontroleur van Provinsiale Voorrade, Posbus 857, Pretoria.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

H. F. CLEAVER,
Voorsitter van die Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

* AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die lewering van die volgende dienste aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a) in duplikaat ingevul word.

Hulle moet in verseelde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders" daarop, asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom twee hieronder; hulle moet dan aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en hom voor elfuur op die 4de dag van Junie 1958 bereik.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 (a) is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrygbaar.

Busse moet voldoen aan die Motorvoertuie-ordonnansie, No. 17 van 1931, soos gewysig, die regulasies wat ingevolge die bepalings daarvan uitgevaardig is, en die vereistes soos uiteengesit in die kontrakvorm T.O.D. 108 (a).

Although the Department does not bind itself to accept any tender, it will, as far as possible, when applications are considered, give preference to the applicant who offers the best-equipped bus for the service.

Hoewel die Departement hom nie verbind om enige aansoek te aanvaar nie, sal hy sover moontlik wannecr 'n aansoek oorweeg word, voorkeur gee aan die applikant wat die beste uitgeruste bus vir die diens aanbied.

Reference No. Verwysings-No.	Description. (The school to which children are to be transported is shown first.) Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.)	Normal Number of Pupils. Normale getal leerlinge.	Tariff. Tarief.	Approximate Milcage. Mylafstand by benadering.	School Board. Skoolraad.
T.O.A. 18-28-29	Potgietersrust-Rooipoort.....	47	£ s. d. 5 0 8	16.25	Pietersburg.
T.O.A. 18-27-22	Halfweghuis-Glen Austin.....	70	4 11 0	10.7	Witwatersrand-Sentraal.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoe (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X A. 3318. W. R. Laing. (Johannesburg, A. 9411.) (Late renewal/Laat hernuwing.)
- Y Railbuilding material (one vehicle)/Spoorboumateriaal (een voertuig).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 2935. G. A. Kemp. (Auckland Park, A. 4680.) (Late renewal/Laat hernuwing.)
- Y (1) Petrol pumps, tanks, piping and fittings/Petrol pompe, dromme, pype en toebehore.
- Z (1) As per existing authority/Soos bestaande magtiging.
- Y (2) Bricks, sand, stone and cement (two vehicles)/Stene, sand, klip en sement (twee voertuie).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg Post Office/Binne 'n 150 myl straal van Johannesburg-poskantoor.
- X A. 235. S. Nyembe (Standerton, A. 7935.) (Late renewal/Laat hernuwing.)
- Y As per existing authority (one vehicle)/Soos bestaande magtiging (een voertuig).
- Z As per existing authority/Soos bestaande magtiging.
- X A. 212. Star Transport. (Germiston, A. 8367.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
- Y Fresh fruit and vegetables/Vars vrugte en groente.
- Z Within the Union of South Africa/Binne die Unie van Suid-Afrika.
- X A. 124. Monza Transport. (Johannesburg, A. 10320.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
- Z Within the Reef cartage area/Binne die Randse karwegebied.
- X A. 151. R. Rees. (Springs, A. 10323.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within the Reef cartage area/Binne die Randse karwegebied.
- Y (2) Bona fide household removals/Bona fide huistrekke.
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Springs Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Springs-poskantoor.
- Y (3) Furniture from factory to dwellings/Meubels van fabriek na woonhuise.
- Z (3) Within a radius of 150 miles from Springs Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Springs-poskantoor.
- Y (4) Sand, stone, earth, brick, crushed granite and limestone (one vehicle)/Sand, klip, grond, stene, gegruide graniet en kalkklip (een voertuig).
- Z (4) Within a radius of 150 miles from Springs Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Springs-poskantoor.
- X A. 170. G. E. Modena. (Carolina, A. 10321.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Gravel, sand and stone (one vehicle)/Gruis, sand en klip (een voertuig).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 3408. I. M. van Wyk. (Randfontein, A. 10317.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
- Z Within the Reef cartage area/Binne die Randse karwegebied.
- X A. 55. H. Madibane. (Orlando, A. 10314.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Soil, sand, cement, stones, raw material (one vehicle)/Grond, sand, sement, klip en rou materiale (een voertuig).
- Z Within the Orlando Municipal Area/Binne die Orlando Munisipale Gebied.
- X A. 172. J. A. Viktor. (Johannesburg, A. 10325.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within the Reef cartage area/Binne die Randse karwegebied.
- Y (2) Sand, gravel, stone and bricks (one vehicle)/Sand, gruis, klip en stene (een voertuig).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-poskantoor.
- X A. 166. Jupiter Transport. (Nigel, A. 10324.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within the Reef cartage area/Binne die Randse karwegebied.
- Y (2) Coal (six vehicles)/Steenkoof (ses voertuie).
- Z (2) From Witbank to points within the Reef cartage area/Van Witbank na punte binne die Randse karwegebied.
- X A. 128. R. J. J. Strydom. (Alberton, A. 10322.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Goods, all classes on behalf of Everite (Pty.), Ltd. exclusively/Goedere, alle soorte uitsluitlik ten behoeve van Everite (Edms.), Bpk.
- Z (1) Within the Reef and Pretoria exempted area/Binne die Rand en Pretoria se vrygestelde gebied.
- Y (2) Asbestos and cement products exclusively for Everite (Pty.), Ltd. (one vehicle)/Asbestos en sement produkte uitsluitlik ten behoeve van Everite (Edms.), Bpk. (een voertuig).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Kliprivier Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Kliprivier-poskantoor.
- X A. 114. A. Ramoroka. (Johannesburg, A. 10319.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Vegetables (one vehicle)/Groente (een voertuig).
- Z Between Zoekmekaar and Johannesburg/Tussen Zoekmekaar en Johannesburg.

- X A. 146. Jacob Sibeko. (Johannesburg, A. 10318.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Vegetables and groceries/*Groente en kruidentersware*.
 Z (1) Between Johannesburg, Orlando East, Moroka, Mofola, Dube, Moletsane, Zondi, Pimulle, Kliptown, Orlando West, Springs, Nigel, Heidelberg, Vereeniging, Krugersdorp and Pretoria/*Tussen Johannesburg, Orlando-Oos, Moroka, Mofola, Dube, Moletsane, Zondi, Pimulle, Kliptown, Orlando-Wes, Springs, Nigel, Heidelberg, Vereeniging, Krugersdorp en Pretoria*.
 Y (2) Bona fide household removals/Bona fide *huistrekke*.
 Z (2) Between Johannesburg, Orlando East, Moroka, Mofola, Dube, Moletsane, Zondi, Pimulle, Kliptown, Orlando West, Springs, Nigel, Heidelberg, Vereeniging, Krugersdorp and Pretoria/*Tussen Johannesburg, Orlando-Oos, Moroka, Mofola, Dube, Moletsane, Zondi, Pimulle, Kliptown, Orlando-Wes, Springs, Nigel, Heidelberg, Vereeniging, Krugersdorp en Pretoria*.
 Y (3) Building material, sand and bricks/*Bouwmateriaal, sand en stene*.
 Z (3) Between Johannesburg, Orlando East, Moroka, Mofola, Dube, Moletsane, Zondi, Pimulle, Kliptown, Orlando West, Springs, Nigel, Heidelberg, Vereeniging, Krugersdorp and Pretoria/*Tussen Johannesburg, Orlando-Oos, Moroka, Mofola, Dube, Moletsane, Zondi, Pimulle, Kliptown, Orlando-Wes, Springs, Nigel, Heidelberg, Vereeniging, Krugersdorp en Pretoria*.
 Y (4) Furniture (one vehicle)/*Meubels (een voertuig)*.
 Z (4) Between Johannesburg, Orlando East, Moroka, Mofola, Dube, Moletsane, Zondi, Pimulle, Kliptown, Orlando West, Springs, Nigel, Heidelberg, Vereeniging, Krugersdorp and Pretoria/*Tussen Johannesburg, Orlando-Oos, Moroka, Mofola, Dube, Moletsane, Zondi, Pimulle, Kliptown, Orlando-Wes, Springs, Nigel, Heidelberg, Vereeniging, Krugersdorp en Pretoria*.
 X A. 143. H. M. Logtenberg. (Volksrust, A. 9607.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Y (1) Roadbuilding material/*Padmaakmateriaal*.
 Z (1) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
 Y (2) Goods, all classes /*Goedere, alle soorte*.
 Z (2) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
 X A. 150. E. C. Visagie. (Springs, A. 8182.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y As per existing authority/*Soos bestaande magtiging*.
 Z As per existing authority/*Soos bestaande magtiging*.
 X A. 177. W. P. Botha. (Westdene, A. 5024.) (Late renewal/*Laat hernuwing*.)
 Y As per existing authority/*Soos bestaande magtiging*.
 Z As per existing authority/*Soos bestaande magtiging*.
 X A. 50. A. H. E. Moseley. (Johannesburg, A. 9054.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y As per existing authority/*Soos bestaande magtiging*.
 Z As per existing authority/*Soos bestaande magtiging*.
 X A. 168. Groenewald en Seuns. (Johannesburg, A. 4583.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y As per existing authority/*Soos bestaande magtiging*.
 Z As per existing authority/*Soos bestaande magtiging*.
 X A. 3401. K. B. van der Nest. (Krugersdorp, A. 8991.) (Late renewal, additional vehicle and additional authority/*Laat hernuwing, bykomende voertuig en bykomende magtiging*.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within the Reef cartage area/*Binne die Randse karwegebied*.
 Y (2) Bona fide household removals/Bona fide *huistrekke*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Krugersdorp General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Krugersdorp Hoofposkantoor*.
 Y (3) Goods, all classes on behalf of Dowson & Dobson/*Goedere, alle soorte ten behoeve van Dowson & Dobson*.
 Z (3) (a) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
 (b) Between Orange Free State Goldfields and workshops of Dowson & Dobson, at Luipaardsvlei/*Tussen Oranje-Vrystaatse goudvelde en werkwinkel van Dowson & Dobson te Luipaardsvlei*.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 5334. Geelbooi Mokiti, Welbekend. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAW 2435.
 Y (1) Goods, all classes for non-Europeans only/*Goedere, alle soorte, slegs vir nie-blankes*.
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Farm Tweefontein, District of Bronkhorstspuit (restricted)/*Binne 'n straal van 20 myl van Plaas Tweefontein, Distrik Bronkhorstspuit (beperk)*.
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Tweefontein, District of Bronkhorstspuit/*Binne 'n straal van 150 myl van Tweefontein, Distrik Bronkhorstspuit*.
 X 1244. W. J. Saaijan, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 64599.
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria*.
 Y (2) Sand, stone and bricks/*Sand, klip en stene*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria (concession)/*Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria (konsessie)*.
 X 7392. Modjadji Bus Service, Duiwelskloof. (Additional authority/Bykomende magtiging.) Vehicles/Voertuie: TBD 606 and/en TBD 180.
 Y Organized parties during week-ends and on public holidays, provided the return journey is commenced within 24 hours after arrival/*Georganiseerde groepe gedurende naweke en publieke vakansiedae, onderhewig aan die voorwaarde dat die terugreis onderneem sal word binne 24 uur na aankoms*.
 Z Within a radius of 100 miles from Duiwelskloof/*Binne 'n straal van 100 myl van Duiwelskloof*.
 X 2391. J. J. Venter, P.O./Pk. Pyramid. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria*.
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria*.
 Y (3) Roadmaking material (*pro forma*) (one vehicle)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig)*.
 Z (3) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
 X 2228. W. A. Jordaan, Tonteldoos. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TBA 354.
 Y (1) Livestock and fresh vegetables/*Lewende hawe en vars groente*.
 Z (1) Within a radius of 150 miles from Tonteldoos Post Office/*Binne 'n straal van 150 myl van Tonteldoos-poskantoor*.
 Y (2) Coal/*Steenkool*.
 Z (2) From mines at Belfast to Tonteldoos/*Van myne te Belfast na Tonteldoos*.
 X 11690. J. A. Bezuidenhout, Cullinan. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAW 1343.
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within the Magisterial District of Bronkhorstspuit (restricted)/*Binne die Landdrosdistrik Bronkhorstspuit (beperk)*.
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Cullinan/*Binne 'n straal van 150 myl van Cullinan*.
 Y (3) Sand, earth, gravel, stone and bricks/*Sand, grond, gruis, klip en stene*.
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Cullinan (concession)/*Binne 'n straal van 150 myl van Cullinan (konsessie)*.
 Y (4) Roadmaking material (*pro forma*)/*Padmaakmateriaal (pro forma)*.
 Z (4) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
 X 2160. Johannes Malatse, Nylstroom. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAH 387.
 Y Goods, all classes, for non-Europeans only/*Goedere, alle soorte, slegs vir nie-blankes*.
 Z Within a radius of 40 miles from Nylstroom (restricted)/*Binne 'n straal van 40 myl van Nylstroom (beperk)*.
 X 635. J. H. van Rooyen, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 25543.
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria*.
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria*.
 Y (3) Sand, bricks, stone, earth and firewood/*Sand, stene, klip, grond en brandhout*.
 Z (4) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria (concession)/*Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria (konsessie)*.
 X 270. Adam Allers, Messina. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAR 329.
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Messina Post Office (restricted)/*Binne 'n straal van 20 myl van Messina-poskantoor (beperk)*.

- Y (2) Household removals (*pro forma*)/Huisstrekke (*pro forma*).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Messina Post Office/Binne 'n straal van 150 myl van Messina-poskantoor.
 Y (3) Roadmaking material (*pro forma*)/Padmaakmateriaal (*pro forma*).
 Z (3) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Y (4) Sand, stones, bricks, roofing slates, crushed granite and earthen tiles and roofing slates/Sand, klippe, stene, dakteëls, gegruisde graniet en erde en dakteëls.
 Z (4) Within a radius of 150 miles from Messina (concession)/Binne 'n straal van 150 myl van Messina (konsessie).
 X 2385. E. McLellan, Messina. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAR 1049.
 Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z Within a radius of 25 miles from Messina (restricted)/Binne 'n straal van 25 myl van Messina (beperk).
 X 2139. J. J. Rheeder, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 64110.
 Y Roadmaking material (*pro forma*)/Padmaakmateriaal (*pro forma*).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 X 8283. New Goosen's Road Motor Service (Pty.), Ltd., Barberton. (Replacement of vehicle TAA 1124 by TAA 569/Vervanging van voertuig TAA 1124 deur TAA 569.)
 Y Carrying capacity of new vehicle exceeds carrying capacity of old vehicle by more than 20 per cent/Draagvermoe van nuwe voertuig oorskiet draagvermoe van ou voertuig met meer dan 20 persent.
 X S.A.R. and H. Administration, Pretoria/S.A.S. en H Administrasie, Pretoria. (Application for additional vehicles/Aansoek om bykomende voertuie.) MT 18035 and/en MT 10891.)
 Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z Over approved routes within the Eastern Transvaal Section already served by the Administration/Oor goedgekeurde roetes binne die Ooselike Transvaalse Afdeling wat reeds deur die Administrasie bedien word.
 X A. 175. S.A.R. and H. Administration, Pretoria/S.A.S. en H Administrasie, Pretoria. (Application for extension of route/Aansoek om verlenging van roete.) Vehicles/Voertuie: MT 17064 and/en MT 29133.
 Y European and non-European passengers and goods, all classes/Blanke en nie-blanke passasiers en goedere, alle soorte.
 Z From New Union Mine to Giant Reefs Mine/Van New Union Myn na Giant Reefs myn.

Time-table/Tydtafel.

Mileage. Mylafstand.	Halts. Stopplekke.	Fridays. Vrydae.	Saturdays. Saterdag.
2	Louis Trichardt.....	2.00 p.m./nm.	11.35 a.m./vm.
71	New Union Mine.....	6.10 p.m./nm.	7.00 a.m./vm.
80	Winkel.....	6.30 p.m./nm.	6.40 a.m./vm.
85	Giant Reefs Mine.....	6.45 p.m./nm.	6.25 a.m./vm.

- X 3322. M. Moodley, Witbank. (Application for additional vehicle/Aansoek om bykomende voertuig.) TW 1972.
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Witbank/Binne die Landdrosdistrik Witbank.
 (2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).
 X 2380. John Tembani, Vlakfontein, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 63027.
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Between Vlakfontein and Pretoria/Tussen Vlakfontein en Pretoria.
 (2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).
 X 2394. Jansen Mokgophe, Rustenburg. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TI 531.
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Rustenburg/Binne die Landdrosdistrik Rustenburg.
 (2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).
 X 1355. G. J. Koekemoer, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 65480.
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
 (2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).
 X 2382. Balakrishnan Chetty, Claremont, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 32278.
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Between Hercules Station and Lady Selborne/Tussen Herculesstasie en Lady Selborne.
 (2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).
 X 10417. Josiiah Mahlangu, Ogies. (New application, late renewal/Nuwe aansoek, laat hernuwing.) Vehicle/Voertuig: TW 4962.
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Witbank/Binne die Landdrosdistrik Witbank.
 (2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).

MEMORANDUM TO THE BOARD.

REPORT OF THE BOARD.

BOARD REPORT.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 7366. C. J. Joubert, Grootpan. (New/Nuut.) TAD 8213.
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Grootpan Post Office (usual restrictions)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Groot-panposkantoor (gewone beperkings).
 Y (2) Grain and grainmeal/Graan en graanmeel.
 Z (2) Within a radius of 50 miles from Grootpan Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Grootpan-poskantoor.
 X E. 7359. J. F. van der Merwe, Potchefstroom. (New/Nuut.) TX 7688.
 Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office (usual restrictions)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor (gewone beperkings).
 X E. 6761. W. M. Botha, Lichtenburg. (Additional/Bykomende.) CC 2437.
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Lichtenburg Post Office (usual restrictions)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-poskantoor (gewone beperkings).
 Y (2) Own kraalmanure/Eie kraalnis.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Lichtenburg Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Lichtenburg-poskantoor.
 Y (3) Grain, grainmeal, manure, fertilizer, peanuts, sunflowerseed and corn/Graan, graanmeel, kunsmis, bemestingstowwe, grondbone, sonneblomsaad en koring.
 Z (3) Within a radius of 75 miles from Lichtenburg Post Office/Binne 'n omtrek van 75 myl van Lichtenburg-poskantoor.
 X E. 7025. A. D. Roos, Boskop. (Amendment/Wysiging.) TX 3844.

Existing authority/Bestaande magtiging.

- Y (1) Grain, gravel, sand, stone and bricks/Graan, gruis, sand, klip en stene.
 Z (1) Within a radius of 50 miles from Boskop Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Boskop-poskantoor.

Additional authority/Bykomende magtiging.

- Y (2) Kraalmanure, manure, fertilizer/Mis, kunsmis, bemestingstowwe.
 Z (2) Within a radius of 50 miles from Potchefstroom Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Potchefstroom-poskantoor.
 Y (3) Fresh fruit and vegetables/Vars vrugte en groente.
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Potchefstroom Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Potchefstroom-poskantoor.
 X E. 7361. P. W. Sharpley, Lichtenburg. (New/Nuut.) TAD 5436.
 Y European taxi (*pro forma*)/Blanke huurmotor (*pro forma*).
 Z Within a radius of 30 miles from Lichtenburg Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-poskantoor.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

AMALIA Municipal Pound, on 28th May, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, Jersey, 4 years, yellow, left ear half-moon, right ear slip.

GROBLERSDAL Municipal Pound, on 28th May, 1958, at 10 a.m.—1 Cow, 9 years, black.

HARTEBEEFSFONTEIN Health Committee Pound, District Klerksdorp, on 28th May, 1958, at 11 a.m.—1 Horse, mare, foal, black, 18 months; 1 horse, gelding, foal, brown, 18 months.

HARTEBEEFSFONTEIN Health Committee Pound, District Klerksdorp, on 28th May, 1958, at 10 a.m.—1 Ox, Africander type, 4 years, right and left ear swallowtail; 1 ox, Africander type, 3 years, right and left ear swallowtail.

KRUGERSDORP Municipal Pound, on 7th June, 1958, at 9 a.m.—1 Bullcalf, 18 months, black.

NOUWPOORT Pound, District Witbank, on 11th June, 1958, at 11 a.m.—1 Horse, mare, 10 years, brown.

POTCHEFSTROOM Municipal Pound, on 7th June, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, 5 years, red, branded SW on right buttock, left ear slip; 1 heifer, 2 years, red.

RIETGAT Pound, District Brits, on 11th June, 1958, at 11 a.m.—1 Bull, Africander, 2 years, red, branded 2 > Z, both ears blunt; 1 cow, Africander, 6 years, red, branded AO7, both ears swallowtail; 1 heifer, Africander, 4 years, red, left ear slip.

RIETGAT Pound, District Brits, on 18th June, 1958, at 11 a.m.—1 Mule, mare, 7 years, black, branded DS on left buttock.

VOLKSRUST Municipal Pound, on 7th June, 1958, at 2 p.m.—1 Bull, Friesland, 2 years, black; 1 ox, Friesland, 3 years, black and white, branded JO on right buttock; 1 cow, Jersey, 8 years, brown, left ear slip, branded M on both buttocks; 1 bull, mixed Jersey, 2 years, black and white with yellow back.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Magistraat.

AMALIA Munisipale Skut, op 28 Mei 1958, om 11 vm.—1 Koei, Jersey, 4 jaar, geel, linkeroor halfmaantjie, regteroor slip.

GROBLERSDAL Munisipale Skut, op 28 Mei 1958, om 10 vm.—1 Koei, 9 jaar, swart.

HARTEBEEFSFONTEIN Gesondheidskomitee Skut, Distrik Klerksdorp, op 28 Mei 1958, om 11 vm.—1 Perd, merrie, vul, swart, 18 maande; 1 perd, hings, vul, bruin, 18 maande.

HARTEBEEFSFONTEIN Gesondheidskomitee Skut, Distrik Klerksdorp, op 28 Mei 1958, om 10 vm.—1 Os, Afrikaner, tipe, 4 jaar, regter- en linkeroor swaelstert; 1 os, Afrikaner tipe, 3 jaar, regter- en linkeroor swaelstert.

KRUGERSDORP Munisipale Skut, op 7 Junie 1958, om 9 vm.—1 Bulkalf, 18 maande, swart.

NOUWPOORT Skut, Distrik Witbank, op 11 Junie 1958, om 11 vm.—1 Perd, merrie, 10 jaar, bruin.

POTCHEFSTROOM Munisipale Skut, op 7 Junie 1958, om 11 vm.—1 Koei, 5 jaar, rooi, gebrand SW op regterboud, regteroor swaelstert, linkeroor slip; 1 vers, 2 jaar, rooi.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 11 Junie 1958, om 11 vm.—1 Bul, Afrikaner, 2 jaar, rooi, gebrand 2 > Z, albei ore stomp; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, gebrand AO7, albei ore swaelstert; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, linkeroor slip.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 18 Junie 1958, om 11 vm.—1 Muil, merrie, 7 jaar, swart, gebrand DS op linkerboud.

VOLKSRUST Munisipale Skut, op 7 Junie 1958, om 2 nm.—1 Bul, Fries, 2 jaar, swart; 1 os, Fries, 3 jaar, swart en wit, gebrand JO op regterboud; 1 koei, Jersey, 8 jaar, bruin, linkeroor slip, gebrand M op elke boud; 1 bul, baster Jersey, 2 jaar, swart en wit met geel rug.

ROODEPOORT-MARAISBURG MUNICIPALITY.

PROPOSED NEW TOWN HALL BY-LAWS AND AMENDMENT OF BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort-Maraiburg—

- (1) to make By-laws governing the Control and Hire of the various Town Halls and appurtenant rooms and determining the charges applicable in each case;
- (2) to amend the wording of the definition of "Straatverkoper" in the Afrikaans version of the By-laws relating to Licences and Business Control.

The proposed By-laws and amendments will lie for public inspection at the office of the undersigned during normal office hours for a period of 21 days from date hereof, and objections, if any, thereto must be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 217, Roodepoort, within the period stated.

J. J. SADIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 21st May, 1958.
(M.N. No. 39/1958.)

MUNICIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.

VOORGESTELDE NUWE STADSAAI-VERORDENINGE EN WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg voornemens is om—

- (1) Verordeninge op te stel vir die beheer en verhuur van sy verskillende stadse met bybehorende vertrekke en om tariewe wat in elke geval van toepassing is te bepaal;
- (2) om die bewoording van die woord-omsig "Straatverkoper" in die Verordeninge betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede te wysig.

Die voorgestelde wysigings sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende gewone kantoorure ten kantore van die ondergetekende ter insae lê en besware indien enige daarteen moet, skriftelik aan die Stadsklerk, Posbus 217, Roodepoort, ingedien word, binne die tydperk voormeld.

J. J. SADIE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort, 21 Mei 1958.
(M.K. No. 39/1958.)

VILLAGE COUNCIL OF BALFOUR.

NOTICE No. 7 of 1958.

PERMANENT CLOSING OF PORTIONS OF STREETS.

In terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, notice is hereby given that certain portions of West, Townsend, Mury, Jan van Riebeeck, Voortrekker, Joubert, Rissik, Dyer, Minnaar, Paul, Charles, Montague, Oos, Arthur, Frederick, Thomas and Frost Streets, will be permanently closed, where such portions of streets will fall within the railway reserve and new Station Area.

A map showing the particular portions, is available for inspection on ordinary work days at the Municipality in Office No. 2, between 9 a.m. and 3 p.m.

Objections, if any, must be submitted, in writing, to the Town Clerk, before 21st July, 1958.

P. J. THERON,
Town Clerk.

Municipality,
Balfour, 3rd May, 1958.

DORPSRAAD VAN BALFOUR.

KENNISGEWING No. 7 VAN 1958.

PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTES VAN STRATE.

Ingevolge Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, geskied kennisgewing hiermee dat sekere gedeeltes van Wess, Townsend, Mury, Jan van Riebeeck, Voortrekker, Joubert, Rissik, Dyer, Minnaar, Paul, Charles, Montague, Oos, Arthur, Frederick, Thomas, en Froststraat permanent gesluit word aangesien sodanige gedeeltes van die strate binne die reserwegebied van die treinspoorverlegging en nuwe stasie-terrein val.

'n Kaart van die besondere gedeeltes aantoon is, op gewone werksdae tussen 9 vm. en 3 nm. in Kantoor 2 by die Munisipaliteit, vir insae beskikbaar. Besware, indien enige, moet skriftelik voor 21 Julie 1958, by die Stadsklerk ingedien word.

P. J. THERON,
Stadsklerk.

Munisipaliteit,
Balfour, 3 Mei 1958.

275—21

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

NOTICE No. 32 of 1958.

VALUATION COURT.

It is hereby notified in terms of Section 13 (8) of Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Court appointed to consider the Valuation Roll for the period 1958/61, and objections thereto, will sit in the Committee Room, Town Hall Building, Randfontein, from 10 a.m. on Monday, 2nd June, 1958.

C. J. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Randfontein, 19th May, 1958.

MUNICIPALITEIT RANDFONTEIN.

KENNISGEWING No. 32 VAN 1958.

WAARDERINGSHOF.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 13 (8) van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingshof wat aangestel is om die Waarderingslyste vir die tydperk 1958/61, en besware daarteen, te oorweeg, in die Komiteekamer, Stadsaal, Randfontein, sal sit vanaf Maandag, 2 Junie 1958, om 10 vm.

C. J. JOUBERT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Randfontein, 19 Mei 1958.

282—21

CITY OF JOHANNESBURG.

PROCLAMATION OF PORTION OF LAND FOR ROAD BETWEEN FERREIRASTOWN AND OPHIRTON.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904, as amended by Ordinance No. 8 of 1930, that the City Council of Johannesburg has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road the portion of road, described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the plan attached thereto may be inspected during ordinary office hours at Room 100, First Floor, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person interested desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing (in duplicate) with the Administrator, P.O. Box 857, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, within one month from 14th May, 1958.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 30th April, 1958.

DESCRIPTION OF ROAD PROPOSED TO BE PROCLAIMED.

A road of irregular width, varying from approximately 100 Cape feet to approximately 350 Cape feet wide, as defined by Diagram S.G. No. A: 4757/54 (R.M.T. No. 506), framed by Land Surveyor H. B. Tompkins in October, 1953, to June, 1954, traversing proclaimed land held under Mining Title (a) as claims by Robinson Deep, Limited, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 58, 62 and 67, by Crown Mines, Limited, as defined by Diagram R.M.T. 69, by Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited, as defined by Diagram R.M.T. No. 6216 and (b) as Mynpacht No. 349 by Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited, as defined by Diagram R.M.T. No. 65 on the farm Turfontein No. 21, District of Johannesburg, Transvaal Province.

Commencing at a point on the northern boundary of Ophirton Township, opposite the point of convergence of Kimberley-Booyesen Road with Earp Street, within the said township; proceeding thence in a northerly and north-easterly direction for a distance of approximately 2,250 Cape feet to terminate on the western boundary of Selby Township and to effect a junction with Webber Street, at the south-western corner of the said township.

STAD JOHANNESBURG.

PROKLAMERING VAN 'N GEDEELTE VAN 'N STUK GROND VIR 'N PAD TUSSEN FERREIRASDORP EN OPHIRTON.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van die „Local Authorities Road Ordinance”, No. 44 van 1904, soos gewysig, by Ordonnansie No. 8 van 1930, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg Sy Edele die Administrateur versoek het om die stuk pad wat in die bygaande Bylae beskryf word, tot 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die plan wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 100, Eerste Verdieping, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enige belanghebbende wat beswaar teen die proklamasie van die voorgestelde pad wil opper, moet sy beswaar binne een maand vanaf 14-Mei 1958, in duplo, by die Administrateur, Posbus 857, Pretoria, en by die Stadsklerk, Johannesburg, indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 30 April-1958.

BESKRYWING VAN DIE PAD WAT DIT DIE VOORNEME IS OM TE LAAT PROKLAMEER.

'n Pad wat nie oral ewe breed is nie, en waarvan die breedte wissel van ongeveer 100 Kaapse voet tot ongeveer 350 Kaapse voet, soos omskryf op Kaart S.G. No. A.4757/54 (R.M.T. No. 506), opgestel deur Landmeter H. B. Tompkins gedurende Oktober 1953 tot Junie 1954, en wat loop oor geproklameerde grond wat kragtens Mynbrief (a) as kleins gehou word deur Robinson Deep, Ltd., soos omskryf op Kaarte R.M.T. 58, 62 en 67; deur Crown Mines, Ltd., soos omskryf op Kaart R.M.T. 69; deur Village Main Reef Gold Mining Company (1934) Ltd., soos omskryf op Kaart R.M.T. No. 6216, en (b) as Mynpag No. 349 deur Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Ltd., gehou word, soos omskryf op Kaart R.M.T. No. 65, en wat op die plaas Turfontein No. 21, Distrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geleë is.

Dit begin by 'n punt op die noordelike grens van die voorstad Ophirton, oorkant die punt waar Kimberley-Booyesensweg en Earpstraat saamloop, binne die genoemde voorstad, en loop daarvandaan af ongeveer 2,250 Kaapse voet vër in 'n noordelike en noordoostelike rigting tot by die suidwestelike hoek van die voorstad Selby, waar dit by Webberstraat op die westelike grens van die genoemde voorstad aansluit.

241-7-14-21

VILLAGE COUNCIL OF WAKKERSTROOM.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1958/61.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Roll of all rateable property within the Municipality of Wakkerstroom has now been compiled and will lie open for inspection during office hours at the office of the undersigned until 4.30 p.m. on Friday, the 30th May, 1958.

Interested parties are hereby called upon to lodge, in writing, with the undersigned on or before the above-mentioned date, on the prescribed form obtainable at the Office of the Town Clerk, notice of any objections, omissions from the Roll of properties alleged to be rateable, as in respect of any other error, omission or misdescription.

Attention is specially directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall first have lodged such written notice as aforesaid.

Further, take notice that the first sitting of the Valuation Court will be held in the Council Chamber on Monday, the 9th June, 1958, at 10 a.m.

A. J. N. VELDSMAN,
Clerk of the Court.

Wakkerstroom, 1st May, 1958.

DORPSRAAD VAN WAKKERSTROOM.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1958/61.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde Lys van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied van Wakkerstroom nou opgestel is en ter insae lê in die kantoor van die ondergetekende, gedurende kantoorure, tot Vrydag, 30 Mei 1958, om 4.30 nm.

Belanghebbende persone word versoek om voor of op genoemde datum skriftelik kennis te gee op die voorgeskrewe vorm, by die ondergetekende verkrygbaar, van enige besware wat hulle het teen die waardering of, teen die weglating uit die Lys van eiendomme wat beweer word belasbaar te wees, en wat die eiendom van die beswaarmaker of van 'n ander persoon is, of teen 'n ander fout, onvolledige of verkeerde omskrywing.

Aandag word gevestig op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof te bepleit nie, tensy hy eers sodanige voornoemde skriftelike kennisgewing ingedien het nie.

Kennisgewing geskied verder dat die eerste sitting van die Waardasiehof gehou sal word in die Raadsaal op Maandag, 9 Junie 1958, om 10 vm.

A. J. N. VELDSMAN,
Klerk van die Hof.

Wakkerstroom, 1 Mei 1958.

254-7-14-21

MUNICIPALITY OF BREYTEN.

MUNICIPAL VOTERS' ROLL.

The attention of all persons concerned is drawn to Section 19 of the Municipal Election Ordinance, 1927, as amended, by Section 16 of the Municipal Elections Amendment Ordinance, 1950, and by Section 3 of the Municipal Elections Ordinance, 1951.

Any person—

- whose name is not registered on the Parliamentary Voters' Roll but who was registered on the Municipal Voters' Roll in October, 1949; or
- who is the registered owner of rateable property within the Municipal area and whose name appears on the Parliamentary Roll of some other electoral division in the Transvaal, may apply to the Town Clerk for his name to be enrolled as a voter.

No person may be enrolled under the provision of Section 19 on the Voters' Roll of more than one Municipality.

Applications must reach undersigned not later than 31st of May, 1958.

Forms of application may be obtained at the Office of the Town Clerk, Breyten.

A Revision Court will be held in the Municipal Offices on 14th June, 1958, at 10 a.m.

N. J. BRÜMMER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Breyten, 29th March, 1958.
(Advt. 1958.)

MUNISIPALITEIT BREYTEN.

MUNISIPALE KIESERSLYS.

Die aandag van belanghebbende persone word hiermee gevestig op Artikel 19 van Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig, deur Artikel 16 van die Munisipale Wysiging Ordonnansie van 1950 en Artikel 3 van die Munisipale Verkiesings Ordonnansie van 1951.

Enige persoon—

- wie nie geregistreer is op die Parlementêre Kieserslys in Oktober 1949; van
- wie 'n geregistreerde eienaar is van belasbare eiendom binne die Munisipale gebied, wie ingeskryf is as 'n kieser op die Parlementêre Kieserslys ten opsigte van 'n kiesersafdeling in Transvaal, mag aansoek doen by die Stadsklerk op die voorgeskrewe vorm wat by ondergetekende verkrygbaar is om as kieser geregistreer te word.

Ingevolge Artikel 19 van Ordonnansie 4 van 1927, soos gewysig, mag 'n kieser nie in meer as een Munisipaliteit terselfdertyd geregistreer wees nie.

Aansoek moet ondergetekende bereik nie later as 31 Mei 1958 nie.

'n Hersieningshof sal op 14 Junie 1958, om 10 vm., in die Raadskantore plaasvind.

- N. J. BRÜMMER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Breyten, 29 Maart 1958.

(Advt. 1958.)

251-7-14-21

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROCLAMATION OF ROADS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as public roads the roads described in Schedule A of this notice.

A copy of the petition and the relevant diagrams can be inspected at the office of the undersigned daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection to the proclamation of the roads must lodge such objection, in writing (in duplicate), with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned within one month from the 4th June, 1958.

SCHEDULE A.

DESCRIPTION.

Six roads shown on Diagram R.M.T. No. 549 (S.G. No. A. 579/58), traversing proclaimed land held under Mining Title as claims defined by Diagram R.M.T. No. 8509 registered in the name of Rose Deep Limited, on the farm Driefontein No. 12, District of Germiston, and comprising—

- (1) a road of irregular width known as Loerie Street commencing at a point between Erven Nos. 185 and 186 in the township of Germiston Extension No. 3, proceeding in a southerly direction for a distance of about 930 Cape feet; thence proceeding in a south-easterly direction for a distance of about 450 Cape feet;
- (2) a road known as Swavel Street commencing at the south-eastern corner of Erf No. 185 in the township of Germiston Extension No. 3 proceeding in a southerly direction for a distance of about 900 Cape feet; thence proceeding in a south-westerly direction for a distance of about 250 Cape feet to effect a junction with Loerie Street.
- (3) a road known as Kwartel Street commencing on the eastern boundary of Quarry Road at a point diagonally opposite Erf No. 146 in the township of Germiston Extension No. 3, proceeding in an easterly direction for a distance of about 650 Cape feet crossing in its course "Loerie Street" and terminating on and effecting a junction with Swavel Street;
- (4) two roads known as Pikkewyn Street and Leeurik Street commencing from points approximately 200 Cape feet and 400 Cape feet respectively south of the junction of Kwartel Street and Loerie Street both proceeding in an easterly direction for approximately 280 Cape feet and 300 Cape feet respectively to terminate on and effect junctions with Swavel Street;
- (5) a road known as Flamink Street commencing at a point on the eastern boundary of Quarry Road opposite Erf No. 144 in the township of Germiston Extension No. 3, proceeding in a south-easterly, north-easterly, south-easterly and easterly direction for a distance of approximately 800 Cape feet crossing in its course Loerie Street and terminating on and effecting a junction with Swavel Street.

SCHEDULE B.

Mining Title Traversed by Roads Described in Schedule A and as Defined by Diagram R.M.T. No. 549.

Claims registered in the name of Rose Deep, Limited, and defined by Diagram S.G. No. B. 63/27 (R.M.T. No. 8509).

SCHEDULE C.

Rights Other than Mining Titles Affected by the Roads Described in Schedule A.

H. S. MILLER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 12th May, 1958.
(No. 121/58.)

STAD GERMISTON.

PROKLAMASIE VAN PAAIE.

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904”, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston by die Administrateur aansoek gedoen het om die paaie in Bylae A van hierdie kennisgewing omskryf, as openbare paaie te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagramme kan daaglik gedurende kantoorure by die kantoor van die ondergetekende inspekteer word.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie van die paaie beswaar wil maak, moet sodanige beswaar binne een maand van 4 Junie 1958, af skriftelik (in duplikaat) by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

BYLAE A.

OMSKRYWING.

Ses paaie aangetoon op Diagram R.M.T. No. 549 (L.G. No. A. 579/58) wat geproklameerde grond deurkruis wat volgens mynreg gehou word as kleims omskryf deur Diagram R.M.T. No. 8509 geregistreer in die naam van Rose Deep, Limited, op die plaas Driefontein No. 12, Distrik Germiston, en behelsende—

- (1) 'n pad van onreëlmatige wydte bekend as Loeriestraat beginnende by 'n plek tussen Erwe Nos. 185 en 186 in die dorp Uitbreiding No. 3 Germiston, voorts in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 930 Kaapse voet; daarvandaan voorts in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 450 Kaapse voet;
- (2) 'n pad bekend as Swavelstraat beginnende by die suidoostelike hoek van Erf No. 185 in dorp Uitbreiding No. 3, Germiston, voorts in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 900 Kaapse voet; daarvandaan voorts in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 250 Kaapse voet om 'n kruispunt met Loeriestraat te vorm;
- (3) 'n pad bekend as Kwartelstraat beginnende by die oostelike grens van Quarryweg by 'n plek diagonaal oorkant Erf No. 146 in dorp Uitbreiding No. 3, Germiston, voorts in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 650 Kaapse voet in die loop waarvan Loeriestraat oorkruis word en eindigende by Swavelstraat met watter straat dit 'n kruispunt vorm;
- (4) twee paaie bekend as Pikkewynstraat en Leeurikstraat beginnende van plekke af ongeveer 200 Kaapse voet en 400 Kaapse voet onderskeidelik besuide die kruispunt van Kwartelstraat en Loeriestraat en beide waarvan daarvandaan in 'n oostelike rigting gaan oor 'n afstand van ongeveer 280 Kaapse voet en 300 Kaapse voet onderskeidelik met Swavelstraat as eindpunt met watter straat kruispunte gevorm word;
- (5) 'n pad bekend as Flaminkstraat beginnende by 'n plek op die oostelike grens van Quarryweg oorkant Erf No. 144 in dorp Uitbreiding No. 3, Germiston, voorts in 'n suidoostelike, noordoostelike, suidoostelike en oostelike rigting oor 'n afstand van nagenoeg 800 Kaapse voet in die

loop waarvan Loeriestraat oorkruis word en met Swavelstraat as eindpunt met watter straat 'n kruispunt gevorm word.

BYLAE B.

Mynreg deurkruis deur paaie omskryf in Bylae A en soos bepaal deur Diagram R.M.T. No. 549.

Kleims geregistreer in die naam van Rose Deep, Limited, en bepaal deur Diagram L.G. No. B. 63/27 (R.M.T. No. 8509).

BYLAE C.

Ander regte behalwe mynregte geraak deur die paaie omskryf in Bylae A.

Geen.

H. S. MILLER,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Germiston, 12 Mei 1958.
(No. 121/58.)

278—21-28-4

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

TOWN-PLANNING SCHEME: AMENDMENT No. 1/14.

Notice is hereby given in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Boksburg proposes to amend its Town-planning Scheme, by the rezoning of Portion 5 of Portion U of the farm Klipfontein No. 6 to permit the use of the land for a motor garage, general dealer's business and mineral water business.

Further particulars of the above-mentioned amendment are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, shall have the right of objection to the proposed amendment.

Objections and the grounds thereof, in writing, will be received by the undersigned up to and including Wednesday, 2nd July, 1958.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 14th May, 1958.
(No. 42.)

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

DORPSAANLEGSKEMA: WYSIGING No. 1/14.

Kennis word hiermee gegee, kragtens die Regulasies opgestel ingevolge die Dorps- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, van die Stadsraad van Boksburg se voorneme om sy Dorpsaanlegskema, verder te wysig deur die herindelings van Gedeelte 5 van Gedeelte U van die plaas Klipfontein No. 6, om die gebruik van die grond vir 'n motorgarage, algemene handelaar en mineraalwaterhandelaar toe te laat.

Nadere besonderhede van die bogenoemde wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan ten kantore van die ondergetekende ter insae lê.

Elke bewoner of eienaar van onroerende eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die voorgestelde wysiging beswaar te opper.

Skriftelike besware met die redes daarvoor sal tot en met inbegrip van Woensdag, 2 Julie 1958, deur die ondergetekende ontvang word.

P. RUDO. NELL,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Boksburg, 14 Mei 1958.
(No. 42.)

280—21-28-4

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

WATER SUPPLY BY-LAWS: AMENDMENT.

It is notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend its Water Supply By-laws published under Administrator's Notice No. 888, dated 3rd October, 1951, as amended, in order to make them applicable to Monument Park Township and to determine charges for the supply of water and other services.

Copies of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, Room 222, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of 21 days from date hereof during which objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 21st May, 1958.
(No. 60/58.)

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Dit word bekendgemaak ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad voornemens is om sy Watervoorsieningsverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 888 van 3 Oktober 1951, soos gewysig, verder te wysig ten einde dit van toepassing te maak op die dorp Monument Park en gelde vas te stel vir die lewering van water en ander dienste.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer 222, Maritime House, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Bus 1341,
Pretoria, 21 Mei 1958.
(No. 60/58.)

279—21

MESSINA HEALTH COMMITTEE.

1958 INTERIM VALUATION COURT.

Notice is hereby given that the above Roll has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that same will become fixed and binding upon all parties

concerned, who shall not on or before 4 p.m. on Friday, the 27th June, 1958, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

P. L. MILLS,
Clerk of the Court.

P.O. Box 44,
Messina, 13th May, 1958.
(Notice No. 12/1958.)

GESONDHEIDSKOMITEE VAN MESSINA.

1958 TUSSENTYDSE WAARDERINGS-HOF.

Kennisgewing geskied hiermee dat bogenoemde Lys nou voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wie nie voor of op 4 nm. op Vrydag, die 27ste June 1958, teen die beslissing van die Waarderingshof in terme van die bepalings van die gemelde Ordonnansie appelleer nie.

P. L. MILLS,
Klerk van die Hof.

Posbus 44,
Messina, 13 Mei 1958.
(Kennisgewing No. 12/1958.)

276—21

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE GAS BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is proposed to amend the Gas By-laws of the Municipality of Johannesburg, to provide for an increase in the gas tariff.

Further details of the proposed amendments may be obtained at Room 101, Municipal Offices, Johannesburg, during ordinary office hours.

Any person wishing to do so may lodge with me an objection to the proposed amendments, in writing, within twenty-one days of the date of this notice.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 21st May, 1958.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE GASVERORDENINGE.

Hierby word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, kennis gegee dat dit die

voorneme is om die Gasverordeninge van die Munisipaliteit Johannesburg te wysig deur die gastarief te verhoog.

Nader besonderhede van die voorgestelde wysigings kan gedurende gewone kantoorure in Kamer 101, Stadhuis, Johannesburg, verkry word.

Iemand wat beswaar teen die voorgestelde wysigings wil opper, moet sy beswaar uiters een-en-twintig dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriftelik by die Stadsklerk indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 21 Mei 1958. 277—21

MUNICIPALITY OF SCHWEIZER-RENEKE.

VALUATION ROLL, 1957/60.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Valuation Roll, of all rateable property within the Municipal area, has now been completed and certified and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month from date hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

W. P. ELS,
Town Clerk/Treasurer.

Schweizer-Reneke, 9th May, 1958.
(Municipal Notice No. 28/58.)

MUNISIPALITEIT SCHWEIZER-RENEKE.

WAARDERINGSLYS, 1957/60.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde Waarderingslys, van alle belasbare eiendom binne die Munisipale gebied, nou voltooi en gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend word vir alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf datum hiervan teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos voorgeskryf in genoemde Ordonnansie.

Op las van die President van die Hof.

W. P. ELS,
Stadsklerk/Tesourier.

Schweizer-Reneke, 9 Mei 1958.
(Munisipale Kennisgewing No. 28/58.)

266—14-21

PRICE LIST.

Kurper, Carp and Trout Fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass and Yellow Fish Fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

PRYSLYS.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swartbaars- en Geelvis-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserij-beampte, Posbus 45, Lydenburg.

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, sixpence must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

15s. per inch across page, 9s. for repeats.

7s. 6d. per inch per column, two columns across page, 4s. 6d. for repeats.

5s. per inch per column, three columns across page, 3s. for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free), 15s.

Yearly (post free), 25s.

Rhodesia and Overseas (post free), 25s.

Price per single copy (post free), 6d.

(Payable in advance to the Government Printer.)

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aanneem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle eiename moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet ses pennies vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

15s. per duim dwarsoor bladsy, 9s. vir herhalings.

7s. 6d. per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, 4s. 6d. vir herhalings.

5s. per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, 3s. vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry), 15s.

Jaarliks (posvry), 25s.

Rhodesië en Oorsee (posvry), 25s.

Prys per los eksemplaar (posvry), 6d.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)